

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Confiere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incotermis

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

23355140

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.01.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003249601

416

AG/SSH-PLM2

24466

242610

Alexandra Polcsik

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

251,7 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

150,9 kg

21 Imballo/
Packing

1 x COP

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

15000125

14248

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180331959 - 5012410088

36808

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 Unità
mss. /
Qty Unit

40 Destinatario / Receiver
Qty. / Qty +/-

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.

312

Nehmer#S

Cilindro disinnesto centrale

077324331-0000-10

550003249601

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0034059566 312 PZ

WUEHNE+NAGEL S.r.l.

Ungheria

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

netto

lordo

1 388807205

150,9 KG

251,7 KG

1.200x 800x1.000 MM COP

Mat.No.

077324331-0000-10

Quantity:

312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ

EUROPALLET

24,000

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

C6414

1,000

P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

312,000

2500184100

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000046012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 23355140

Datum/Date: 11.01.2023

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferanten-Nr. Supplier No.		91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR							
Schaeffler Savaria Kft.						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)									
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
Ort/Place Modugno															
Land/Country Italien						14248									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
Ort/Place Szombathely															
Land/Country Ungarn															
Datum/Date 12.01.2023															
5 Beigefügte Dokumente Documents attached															
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)			
0023355140		1 COP		automotive		87089390		251,70		0,960					
Summe:		1 Colli								251,70		0,960			
Boz.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzeilemuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.								Fracht Transportation Charges							
								Ermäßigungen Reductions							
								Zwischensumme Sub-Total							
								Zuschläge Supplement							
								Nebengebühren Additional Fees							
								Sonstiges Others							
								Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay							
AG/SSH-PLL3 i.A. Janos Bedő															
TEL: FAX:															
14 Rückerstattung Reimbursement															
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges								20 Besondere Vereinbarungen Special agreements						Nem EKAER köteles szállítmány! 213.	
FCA SZOMBATHELY															
21 Ausgefertigt in Established in		Szombathely		am at		12.01.2023		KUEHNLE & KUNDEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 8 70026 Modugno (BA)		22 Güterfrachten Goods Freight		Datum Date			
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier						17 GEN 2023		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		35.						Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee					
von/from		bis/to		km				Art		Anzahl		kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette							
								Glitterbox-Palette							
								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg													
Kfz		AB60CYK AB95CYK													
Anhänger															
Benutzte Gen.-Nr.								O National		O Bilateral		O EG		O CEMT	